CT 890

” Manuel d’utilisation

Emetteur/Recepteur Bi-bande VHF / UHF |

MIDLAND

Index

1 Contenu de la boite
1 Maintenance
2 Fonctions principales
3 Controls principaux et élements de la radio
3 Afficheur LCD
4 Touches et contrôles de la radio
6 Recherche rapide
6 RPT- Simple/Bi Bande
6 Touche A/B
6 Touche '* SCAN'
6 Code DTMF
6 Fonction fréquence inversée
6 Niveau batterie faible
7 Mode de fonctionnement
7 Clonage à l'aide du câble optionnel cod. R73727
7 Rechargement de la Batterie
9 Fonctions
Pas de Fréquence (STEP) - MENU 1 9
Niveau de squelch (SQL-LE) - MENU 2 9
Economie d'énergie (SAVE) - MENU 3 10
Sélection de puissance Haute/basse (TXP) - MENU 4 10
Roger Beep en Début/Fin de transmission (ROGER) – MENU 5 10
TOT (Time Out Timer) - MENU 6 10
VOX (VOX) - MENU 7 11
Largeur de bande Wide/narrow (WN) - MENU 8 11
Annonce vocale (VOICE) - MENU 9 11

TOA (Transmission Overtime Alarm) - MENU 10 12
Beep (BEEP) - MENU 11 12
Langue du MENU (LANGUAGE) - MENU 12 12
Verouillage sur canal occupé (BCL) - MENU 13 12
Fonction SCAN (SC-REV) - MENU 14 13
Recevoir avec du CTCSS (R-CTCSS) - MENU 15 13
Emettre avec du CTCSS (T-CTCSS) --- MENU 16 13
Recevoir avec du DCS codes (R-DCS) - MENU 17 14
Emettre avec du DCS (T-DCS) - MENU 18 14
Fonction CALL/VFTX (Touche latérale PF1) - MENU 19 14
Fonction Scan / LAMP / SOS / Telealarm / Radio / Disable (touche latérale PF3) - MENU 20 15
Rétro éclairage (ABR) - MENU 22 17
Offset de fréquence (OFF-SET) --- MENU 23 17
Direction de décalage en fréquence (SFT-D) - MENU 24 18
Chronometre (SECOND) - MENU 25 18
Nom de canaux (CHNAME) - MENU 26 18
Mémorisation de canaux (MEM-CH) --- MENU 27 19
Suppressions de canaux (DEL-CH) ------ MENU 28 19
Scan de fréquences avec CTCSS/DCS (SCNCD) MENU 29 19
Message d'acceuil (PONMSG) – MENU 30 20
Moniteur (SP-MUTE) – MENU 31 20
Envoie de l'identifiant (ANI-SW) – MENU 32 21
Configuration de l'identifiant ANI (ani-edit) – MENU 33 21
DTMF (DTMF-ST) – MENU 34 21
Verouillage clavier (AUTOLOCK) - MENU 35 22
Configuration du canal prioritaire (PRICH-SW) - MENU 36 22
Fonction relai / Full duplex (RPT-SET) - MENU 37 22
Fonction RPT-SPK - MENU 38 23
Fonction RPT-PTT - MENU 39 23
Ajout d'un canal au Scan (SCAN ADD) - MENU 40 23
Alert tone (ALERT) - MENU 41 23
Temporisation emission ANI (PTT-DLY) - MENU 42 24

Envoie de l'identifiant (PTT-ID) – MENU 43 24
Ring time (INRG) – MENU 44 24
Scan Groupe A (SCG-A) - MENU 45 25
Scan Groupe B (SCG-B) - MENU 46 25
Tonalité relai (RPT-TONE) - MENU 47 25
Mettre en sourdine la fréquence secondaire (SMUTESET) - MENU 49 26
Configuration du groupe d'appel (CALL CODE) – MENU 50 26
Reset ---- MENU 51 27
28 Dépannage
29 Spécifications techniques

Contenu de la boite

• 1 CT890
• 1 Clip ceinture
• 1 antenne
• 1 Pack batterie Li-Ion 2600mAh
• 1 Chargeur de bureau
• 1 dragonne
• 1 Guide rapide

Si l'un de ces élements est manquant, contactez votre revendeur Midland.

Maintenance

Votre Radio est un produit électronique au design précis et doit être traité avec attention. Les suggestions ci-dessous vous aideront à respecter les conditions de garantie et profiter pleinement de votre produit.

N’essayez pas d’ouvrir l’appareil. Une manipulation par une personne non qualifié peut endommager le produit.
Ne pas stocker l’appareil en plein soleil ou dans un endroit chaud.
Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques et déformer ou faire fondre certains plastiques.
Ne pas stocker l’appareil dans un endroit poussiéreux et humide.
Ne jamais émettre sans antenne.

Caracteristiques principales

- Bi bande (VHF/UHF)
- Bande de fréquence (à régler en fonction du pays d’utilisation) : 144-146 MHz & 430-440 MHz (Rx / Tx).
- Mode de fonctionnement: UHF-VHF, VHF-VHF ou UHF-UHF
- Puissance: 5W VHF /4W UHF
- Mémoires : 999
- Full Duplex
- Fonction Relai
- Large afficheur LCD couleur
- batterie Li-Ion haute performance 2600mAh
- Tonalité relai
- Appel sélectif individuel/groupe
- Fonction VOX
- Chronometre
- 105 + 105 DCS codes and 50 CTCSS tones
- Fonction “VOICE”
- Fonction SOS
- Wide/narrow bandwidth selection 25kHz/12,5 kHz
- Channel number, Channel + Frequency or Channel name display
- mode available
- Fonction Fréquence inversée
- Scan
- Lampe de poche LED
- récepteur radio FM
- Pas fréquences: 5 kHz, 6.25 kHz, 10 kHz, 12.5 kHz, 25 kHz, 50 kHz or
- 100kHz
- Sélection de puissance : high (4-5W) / low (1W)
- Offset Fréquence
- Décalage Relai
- “Busy Channel Lock Out” function
- Indication de la puissance d'émission
- Indicateur batterie faible visuel et vocale
- Roger Beep
- TOT (time out timer) function
  verouillage clavier

Remise à zéro

Controls principaux et élements de la radio

Afficheur LCD

1. Relai inter bande
2. VOX
3. Economie d'énergie
4. Verouillage clavier
5. Indicateur de niveau batterie
6. Fréquence de la radio FM
7. fréquence inversée
8. Indicateur de canal prioritaire
9. Indique la dernière réception
10. Bande en cours d'utilisation
11. Numéro mémoire du canal
12. fréquence UHF/VHF
13. Indicateur de la puissance d'émission haute (H)/basse (L) ou du niveau de réception
14. fréquence UHF/VHF
15. Largeur de bande (N = étroit / W = Large)
16. Décalage (positif / negatif)
17. Activation du QT+DTMF
18. DCS
19. CTCSS
20. Fonction relai ON
21. Function mode
22. FM radio band

Buttons et controls de la radio

A. Antenne
B. Lampe de poche
C. Bouton rotatif pour la sélection des canaux
D. Allumage/extinction/control du volume : tournez pour allumer la radio et regler le volume.
E. Led d'émission (rouge)
F. Led de réception (verte)
G. afficheur LCD
H. Microphone
I. EXIT: Pour sortie du menu et des fonctions
J. VFO/MR: Pour changer de mode entre fréquences ou mémoire.
K. */SCAN: Fréquence inversée/SCAN. Un appui court pour activer la fonction Fréquence inversée ou un appui long pour activer le SCAN.
L. #/LOCK: Verouillage clavier/Chronomètre. Un appui court déclanche le chronomètre si la fonction chronomètre a été activé au préalable. Un appui long vérouille le clavier.
M. Clavier Alphanumérique
N. Touches ▲/▼ : Pour sélectionner la fonction/menu
O. RPT. Un appui court pour changer en simple/Double affichage. Un appui long pour activer ou sortir de la fonction relai.
P. A/B. Sélection de la fréquence principale (VHF ou UHF).
Q. MENU: Entrer dans le menu the MENU, valider une fonction.
R. Side-key PF1: Appel sélectif/touche d'émission sur le canal secondaire. Selon les fonctions que vous avez définies (Menu 19 de la radio), il permet la transmission de l'appel sélectif ou 1750Hz répéteur de tonalité.
S. PTT
T. Side-key PF2. Un appui long pour activer la fonction moniteur. Appui court: Active la lampe de poche. Appuyez à nouveau pour l'éteindre.
U. Side-key PF3: elle permet d'activer les fonctions suivantes (menu 20): Scan / Display backlight off / Alarm / Emergency / FM radio.
V. MIC/SP: Micro/haut-parleur externe.
W. 2600mAh Li-Ion battery pack

Recherche rapide

Appuyez sur ▲ou▼ pour modifier la fonction ou le paramètre.

Pour sélectionner le mode de fonctionnement (Mode canal ou mode fréquence)

Avec la radio allumé, maintenez menu appuyé.

RPT- Single/Dual Band switch

Pour bascule en le mode simple bande et double bande appuyez sur RPT.

Touche A/B

Appuyez sur la touche A/B pour selectionner la fréquence maitre. La fréquence maitre est la fréquence pincipale de travail qui est indiqué avec l'inscription MAIN.

Touche '* SCAN'

Appuyez rapidement sur la touche Scan pour activer l'inversion de fréquence. Maintenez appuyé pendant 2 secondes pour activer la fonction scan.

Code DTMF

Maintenez la touche PTT appuyé et simultanément appuyez sur la touche correspondante au code que vous souhaitez envoyer. RPT, ▲, ▼, VFO/MR correspondent respectivement à A, B, C et D.

Fonction Fréquence inversée

Utiliser la fonction fréquence inversée permet d'interchanger la fréquence d'émission et celle de réception ainsi que les code CTCSS et DCS.
En mode standby, appuyez sur *SCAN pour activer la fonction fréquence inversée. Appuyez a nouveau pour la désactiver.
NOTE: Assurez vous d'avoir configuré la sens de décalage en fréquence avant d'utiliser cette fonction (MENU 23 et 24).

Batterie faible

Quand la batterie est faible vous entendez un Beep toutes les 5 secondes et l'icone indique le niveau faible. Si vous appuyez sur la touche PTT, vous entendez l'annonce vocale 'BATTERY LOW'.

Mode de fonctionnement

Le CT890 à 2 mode de fonctionnement: VFO (mode fréquence) et MR (mode canal).
En mode MR l'écran peut afficher:
• Le numéro du canal
• La Fréquence + le numéro du canal
• Le nom du canal
Pour passer du mode fréquence en mode canal cela peut être fait manuellement ou à l'aide du logiciel optionnel PRG-10.
Vous pouvez egalement definir un mot de pass pour le mode fonctionnement, mais uniquement à l'aide du logiciel de programmation en option :
Modifiez le mot de pass et appuyez sur MENU, l'écran affiche MENU à nouveau.
Si le mot de pass est composé uniquement de 0, aucun mot de pass n'est requit pour entrer dans le mode de fonctionnement.

Fonction de clonage avec le câble optionnel cod. R73727

Cette fontion vous permet de copier/transferer toutes les données et configurations d'une radio sur une autre, la procédure est simple et ne nécessite pas de PC:
Connectez simplement chaque extremité du câble à chacune des radios.
1. Connectez le câble optionnel R73727 sur les deux radios.
2. Allumez la radio “esclave” (la radio à programmer).
3. Sur la radio “Maitre” (la radio à copier) toute en maintenant appuyé la touche PF3 allumez la radio.
4. La led rouge sur la radio maitre commence a clignoter et l'ecran affiche “COPYING” la fonction de clonage est active. Une fois terminé la led s'éteind et l'écran affiche ‘FINISHED!’. Si la led reste rouge fixe le clonage ne c'est pas terminé avec succès.
5. Sur la radio “esclave” la led clignote verte pendant la procédure de clonage et s'éteind une fois terminé.
6. Les deux radio redémarres et son prêtent pour l'utilisation.

Rechargement batterie

Insérez la fiche secteur dans la prise de 240V. La led du chargeur commence à clignoter,
indiquant qu'il est en stand-by. Insérez l'émetteur-récepteur ou seulement la batterie dans le socle chargeur. La led rouge, indiquant que la batterie est en charge. Une fois que le voyant devient vert, la batterie est complètement chargée.
NOTE: Si la batterie est totalement déchargé, la led clignote rouge pendant 10 à 20 minutes et passe ensuite au rouge fixe pour une charge normale. Une fois la led verte la batterie est totalement chargée.

Fonctions

Le CT890 affiche simultanément 2 bandes de fréquences: la frequence principale
(pour l'émission) qui est indiqué par l'icone ‘MAIN’ à l'écran et la frequence secondaire uniquement pour recevoir.
• Pour choisir la fréquences de travail (Principale ou secondaire), appuyez sur la touche A/B.
• En mode Frequence : Les 9 fonctions suivantes peuvent être utilisées sur les deux bandes de fréquences : Pas de fréquence, puissance de sortie, niveau squelch, largeur de bande, CTCSS, DCS, direction du shift, offset de fréquence, mode d'affichage des canaux.

• En mode canal : Les 7 fonctions suivantes peuvent être utilisées sur les deux bandes de fréquences : Busy channel lockout, CTCSS, DCS, channel bandwidth, frequency step, direction du shift, offset de fréquence.

PAS FREQUENCE (STEP) - MENU 1

En mode veille, appuyez sur MENU + 1, l'écran affiche « Step ».
Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼pour sélectionnez le pas et confirmez en appuyant sur MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.
Cette appareil possède sept pas différent : 5.00 KHz, 6.25 Khz, 10.00 KHz, 12.50 KHz, 25.00 KHz, 50.00 KHz et 100 KHz.

Squelch (SQL-LE) - MENU 2

Cette fonction se désactive lorsque le signal est fort, le Squelch va rester actif pour les signaux faibles. En configurant le niveau trop haut vous ne pourrez pas recevoir les signaux faible de votre groupe et le configurer trop faible va entraîner du bruit ou une réception non voulue.

NOTE :
Cet appareil possède dix niveaux de Squelch (0-9) : 0 signifie que le Squelch est inactif. Du niveau 1 à 9 vous choisissez différente sensibilité de réduction du bruit. Plus le niveau est élevée plus important sera la suppression du bruit.

En mode veille appuyez sur MENU + 2, l'écran affiche « SQUELCH ».
Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼pour sélectionnez le niveau et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.
Maintenez appuyé pendant 2 secondes pour activer la fonction Squelch.

Power save (SAVE) - MENU 3

Pour économiser la batterie, cette fonction peut automatiquement éteindre l'appareil lors qu'aucun signal n'est reçu.
En mode veille appuyez sur MENU + 3, l'écran affiche « SAVE».
Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼pour sélectionnez ON ou OFF et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Sélection de puissance Haute/basse (TXP) - MENU 4

En mode fréquence appuyez sur MENU + 4, l'écran affiche « TXP ».
Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼pour sélectionnez HIGH ou LOW et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.
Vous pouvez choisir entre 5W(HAUTE) et 1W(BASSE) de puissance. En appuyant sur la touche TDR vous pouvez basculer de l'un à l'autre.

Roger Beep en début/en fin d'émission (ROGER) - MENU 5

Grâce à cette fonction il est possible de choisir le Roger Beep comme suit :
OFF : Le Roger Beep inactif (pas de tonalité).
BOT : Le Roger Beep est envoyé quand la touche PTT est enfoncée (Début de l'émission).
EOT : Le Roger Beep est envoyé quand la touche PTT est relâché (Fin de l'émission).
BOTH : Le Roger Beep est envoyé dans les deux cas précédent (En début et en fin d'émission).

En mode veille appuyez sur MENU + 5, l'écran affiche « ROGER ».
Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF/BOT/EOT/BOTH et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

TOT (Time Out Timer) - MENU 6

La fonction TOT est utilisée pour éviter une émission trop longue. Cette fonction bloque temporairement l'émission de la radio lorsque le temps maximal autorisé a été dépassé. Un fois le temps limite atteint la radio est forcé en mode réception et un signal sonore retenti. Le temps d'émission peut être configuré sur 40 niveaux différents de 15 secondes chacun (entre 15 et 600 secondes).

En mode veille appuyez sur MENU + 6, l'écran affiche « TOT ».
Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné le temps désiré et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

VOX (VOX) - MENU 7

Cette fonction permet des communications en main-libre, parlez simplement en direction du microphone et la communication s'établit automatiquement. Comme le VOX doit vérifier la voix, l'émission est un peut retardée et le début de la communication peut être manquante.

En mode veille appuyez sur MENU + 7, l'écran affiche « VOX ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné le niveau VOX (1 à 10) ou le désactiver et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : Plus le niveau est élevé plus le son pour le déclencher doit être élevé.

Wide/narrow bandwidth (WN) - MENU 8

En mode veille appuyez sur MENU + 8, l'écran affiche « WN ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné WIDE ou NARROW et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Annonce vocale (VOICE) - MENU 9

En mode veille appuyez sur MENU + 9, l'écran affiche « VOICE ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou le langage voulu et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

TOA (Transmission Overtime Alarm) - MENU 10

Avec la fonction TOA activé, si la fonction TOT est également active et que vous arrivé à la fin du temps limite la radio émet une alarme et le voyant rouge clignote. Vous pouvez choisir entre 10 niveaux de TOA, le niveau 1 signifie que la radio vous avertie 1 secondes avant la fin et ainsi de suite jusqu'à 10 secondes.

En mode veille appuyez sur MENU + 10, l'écran affiche « TOA ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou un des 10 niveaux et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Beep tone (BEEP) - MENU 11

Si vous activez cette fonction, à chaque appuie d'une touche vous entendrez un Beep. Nous vous conseillons d'activer cette fonction afin d'éviter toutes fausse manipulation.

En mode veille appuyez sur MENU + 11, l'écran affiche « BEEP ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF/ON et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : La fonction vocale (MENU+9) à une priorité supérieure à la fonction BEEP.

Langage du MENU (LANGUAGE) - MENU 12

Cette section affiche la langue du MENU (anglais par défaut).

En mode veille appuyez sur MENU + 12, l'écran affiche"LANGUAGE".

Busy channel lockout (BCL) - MENU 13

Cette fonction permet de ne pas déranger d'autres communications. Si le canal sélectionné est occupé, lors de l'appuie sur la touche PTT la radio ne passe pas en émission.

En mode veille appuyez sur MENU + 13, l'écran affiche « BCL ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF/ON et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Fonction SCAN (SC-REV) - MENU 14

Cette radio à trois mode de scan :

TO – Scan contrôlé par le temps

Dès la réception d'un signal le scan s'arrête pendant 5 secondes et reprend, même si le signal est encore présent.

CO – Scan contrôlé par le signal

Dès la réception d'un signal le scan s'arrête, il reprend dès la disparition du signal.

SE – Scan recherche

Dès la réception d'un signal le scan s'arrête et se désactive.

En mode veille appuyez sur MENU + 14, l'écran affiche « SC-REV».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼pour sélectionnez le mode de scan et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Recevoir avec du CTCSS (R-CTCSS) - MENU 15

Sélectionnez un CTCSS pour éliminer les signaux des autres utilisateurs présents sur la fréquence. La tonalité CTCSS permet à la radio de communiquer entre utilisateurs sur un même canal et avec le même CTCSS.

En mode veille appuyez sur MENU + 15, l'écran affiche « R-CTC».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou pour sélectionner un CTCSS entre 67,0 Hz et 254,1 Hz et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : Cette radio possède 50 groupes CTCSS.

Emettre avec du CTCSS (T-CTCSS) --- MENU 16

En mode veille appuyez sur MENU + 16, l'écran affiche « T-CTC».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou pour sélectionner un CTCSS entre 67,0 Hz et 254,1 Hz et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : Cette radio possède 50 groupes CTCSS.

Recevoir avec du DCS (R-DCS) - MENU 17

En mode veille appuyez sur MENU + 17, l'écran affiche « R-DCS».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou pour sélectionner un DCS entre D023N et D754I et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : Cette radio possède 105 groupes DCS.

Emettre avec du DCS (T-DCS) - MENU 18

En mode veille appuyez sur MENU + 18, l'écran affiche « T-DCS».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné OFF ou pour sélectionner un DCS entre D023N et D754I et confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

NOTE : Cette radio possède 105 groupes DCS.

Fonctions CALL/VFTX (Touche PF1) - MENU 19

La touche latérale PF1 peut être associé à l'une des fonctions suivantes:
APPEL (appels sélectifs) / VFTX (transmission sur la bande secondaire).
REMARQUE: l'appel sélectif peut être programmé au moyen du logiciel de programmation en option PRG-10.
En mode veille appuyez sur MENU + 19; "PF1" apparaîtra sur l'écran.
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur les touches ▼ / ▲ ou faire pivoter l'encodeur pour activer l'un des deux fonctions et confirmez en appuyant sur MENU nouveau. Appuyez sur EXIT pour revenir au mode veille.

Scan / LAMP / SOS / Telealarm / Radio / Disable functions with side key 3 (PF3) - MENU 20

La touche latérale PF3 active les fonctions suivantes:

• SCAN: Scan canal
• LAMP: Lampe led on/off
• SOS: Fonction SOS
• TELEALARM: Fonction tele-alarm
• RADIO: Radio FM
• DISABLE: Aucune fonction

1. Scan canal:

En mode veille, appuyez sur MENU + 20. L'écran affiche "PF3".

Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou tournez l'encodeur pour sélectionner la fonction souhaitée, puis appuyez sur MENU pour confirmer. Pour revenir au mode veille appuyez sur EXIT.

Une fois que la fonction est activée, appuyez sur la touche latérale PF3 pour entrer dans le mode de numérisation (mode de balayage peut être réglée par le biais MENU + 14. Pour arrêter le balayage, appuyez sur une touche.

2. Lampe off:

En mode veille, appuyez sur MENU + 20. L'écran affiche "PF3".

Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou tournez l'encodeur pour sélectionner LAMP, puis appuyez sur MENU pour confirmer.

Pour revenir au mode veille appuyez sur EXIT.

3. SOS:

Dans les situations d'urgence, la fonction SOS transmet un signal SOS / les appels d'urgence. Vous entendrez un bip et les deux leds alternativement clignoter. Le signal d'urgence sera transmis toutes les 5 minutes, la-piqûre pendant 10 secondes à chaque fois.
Pour arrêter la transmission, appuyez sur PTT.
Si un signal de porteuse est détectée pendant l'intervalle de transmission, le radio passe à la réception.

En mode veille, appuyez sur MENU + 20. L'écran affiche "PF3".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou tournez la encodeur pour sélectionner SOS; l'écran affiche "SOS".

Appuyez de nouveau sur MENU pour confirmer. Vous entendrez une tonalité et les leds clignotent alternativement. Maintenant, la fonction SOS est réglé.
Une fois que la fonction a été activée, si vous appuyez sur la touche latérale PF3, l'émetteur-récepteur transmet le signal SOS.

4. TELEALARM:

La radio transmet un code d'identification (ANI ID) suivi par 110. Ensuite, il y aura un son et d'alerte visuelle et la radio en mode de réception. Cette procédure est répétée plusieurs fois.

En mode veille appuyez sur MENU + 20; l'écran affiche "PF3".

Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur ▼ / ▲ touches ou tournez l'encodeur pour sélectionner Telealarm et confirmez en appuyant sur MENU.

Avec la touche EXIT vous revenez en mode veille.

5. RADIO:

Allumez la radio: En mode veille, appuyez sur la touche latérale PF3 pour allumer la fonction. L'écran affiche la fréquence d'utilisation et la fréquence de la radio FM.

Choisir les stations de radio: En mode radio, appuyez sur * SCAN. La radio va rechercher les stations automatiquement et arrêter une fois trouvé la station.

Rechercher manuellement une station FM: Appuyé sur la touche RPT pour 2 secondes, puis éditer la station FM souhaitée. Pour quitter le mode radio FM mode, appuyez PF3.

REMARQUE: Lorsque vous écoutez la radio, la fréquence / canal actuel est encore en usage. Pour transmettre, appuyez sur le bouton PTT. Une fois les extrémités de transmission, après 5 secondes, la radio reviendra au mode Radio FM.

Mode de fonctionnement (CH-MDF) - MENU 21

CT890 dispose de quatre modes de travail disponibles:

1. Mode de fréquence (FREQ)
2. mode Canal (CH)
3. Fréquence + numéro de canal (CH FREQ)
4. Nom du canal (NOM)

Pour passer d'un mode à l'autre:

En mode veille appuyez sur MENU + 21; sélectionner le mode de travail souhaitée avec les touches / de ▼ ▲ ou avec le bouton de l'encodeur.

Appuyez une nouvelle fois sur MENU pour confirmer votre sélection.

Rétro éclairage (ABR) - MENU 22

En mode veille appuyez sur MENU + 22, l'écran affiche « ABR».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ sélectionné ON ou OFF et confirmez avec MENU.

Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Offset de fréquence (OFF-SET) --- MENU 23

En mode veille appuyez sur MENU + 23, l'écran affiche « OFFSET».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'offset ou tapez le directement au clavier, confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Il est possible de définir l'offset et la direction uniquement en mode fréquence. Il est possible d'émettre et de recevoir sur deux fréquences différentes.

Pour définir l'offset en mode fréquence, il faut tout d'abord choisir la direction.

Ex : Si vous souhaitez recevoir sur 430,025 MHz et émettre sur 435,025 MHz. En mode fréquence tapez au clavier 4 3 0 0 2 5 puis MENU + 24 + MENU pour entrer et configurer la direction du shift. Choisissez + (direction positive) et confirmez avec MENU, appuyez sur EXIT pour quitter. Appuyez sur MENU + 23 + MENU pour entrer dans la configuration de l'offset, puis tapez au clavier la déviation (5000) confirmez avec MENU et quittez avec EXIT.

Frequency shift direction (SFT-D) - MENU 24

En mode veille appuyez sur MENU + 24, l'écran affiche « SFT-D».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner +/-/OFF confirmez avec MENU.

Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

+ (offset positif) : Si la fréquence d'émission est supérieur à celle de réception.

- (offset négatif) : Si la fréquence d'émission est inférieur à celle de réception.

REMARQUE: si le décalage de fréquence est hors de la bande de fréquence autorisée, la radio ne peut pas transmettre. Donc, s'il vous plaît assurez-vous que le décalage de fréquence et la fréquence de réception sont dans la gamme de fréquence autorisée.

Chronomètre (SECOND) - MENU 25

En mode veille appuyez sur MENU + 25, l'écran affiche « SECOND».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner ON/OFF confirmez avec MENU.

Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Utiliser le chronomètre :

Quand cette fonction est active, appuyez sur 🗝 pour commencer à compter, pour stoppez appuyez sur n'importe quelle touche. Pour relancer le comptage appuyez à nouveau sur 🗝.

Pour quittez cette fonction stoppez d'abord le comptage puis appuyez sur EXIT.

Nom du canal (CHNAME) - MENU 26

Pour définir le nom du canal vous avez à votre disposition 26 lettres (A à Z) et 10 chiffres (0 à 9). Vous pouvez utiliser 6 caractères pour le nom d'un canal.

Pour éditer un nom de canal :

Au moins un canal doit être mémorisé.

Pour afficher le nom des canaux, appuyez sur MENU + 21.

Sélectionnez le canal désiré et appuyé sur MENU + 26 + MENU. Sur l'écran s'affiche 6 fois le symbole « _ » . Appuyez sur ▲ pour choisir le premier caractère et confirmez avec ▼vous passez au second caractère, effectuez la même manipulation et ainsi de suite pour les six caractères. Après avoir modifié les six caractères confirmez le tous avec MENU et quittez avec la touche EXIT. L'écran affiche alors le nom du canal et son numéro à droite de l'écran.

Mémoriser un canal (MEM-CH) --- MENU 27

En mode fréquence et mode veille, vous pouvez enregistrer des fréquences et des paramètres.

Appuyez sur MENU + 27, l'écran affiche « MEM-CH ».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le canal et confirmez avec MENU pour le sauvegarder. Un signal sonore confirme le succès de la sauvegarde. Appuyez sur EXIT pour quitter le canal courant.

Ex : Pour définir la fréquence 430.025 MHz en réception et 435.025 MHz en émission sur le canal 20, suivez la procédure ci-après :

1. En mode fréquence, tapez 4 3 0 0 2 5, puis MENU + 27 + MENU pour entrez dans la fonction. Tapez 2 0 ou utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner CH-20 et confirmez avec la touche MENU. Un signal sonore vous confirme le succès de l'enregistrement, appuyez sur EXIT pour quitter.
2. Tapez 4 3 5 0 2 5 puis MENU + 27 + MENU + MENU. Un signal sonore vous confirme le succès de l'enregistrement, appuyez sur EXIT pour quitter.

NOTE :

Si le canal enregistré doit avoir un CTCSS/DCS il faut le configurer avant de sauvegarder le canal. Il n'est possible d'émettre sur le canal enregistré que si la fréquence a été préalablement enregistrée. L'enregistrement manuel n'est possible que dans un emplacement libre.

Supprimer un canal (DEL-CH) ------ MENU 28

En mode veille appuyez sur MENU + 28, l'écran affiche « DEL-CH».

Appuyez sur MENU pour entrer dans la fonction. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le canal à supprimer, confirmez avec MENU. Pour revenir en mode veille appuyez sur EXIT.

Scan de fréquences avec CTCSS/DCS (SCNCD)-- MENU 29

Cette fonction permet le balayage de fréquences avec des codes CTCSS ou DCS. Lorsque l'émetteur-récepteur est en mode de réception, appuyez sur MENU + 29, l'écran affiche "SCNCD". Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou tournez l'encodeur pour sélectionner CTCSS balayage ou balayage DCS, puis appuyez sur MENU pour confirmer. L'émetteur-récepteur commence fréquences de balayage avec CTCSS / DCS. NOTES: Cette fonction peut ne pas fonctionner sous le mode de canal.

La numérisation ne démarre que lorsque la bande de rx détecte les signaux.

Une fois les fréquences CTCSS et DCS sont ramassés, ils apparaîtront sur l'écran

Message d'acceuil (PONMSG) – MENU 30

Dans cette section, vous pouvez définir un message qui est affiché lorsque vous allumez la radio.
Vous pouvez choisir entre ces deux options:
· Bitmap (message par défaut. Les marques Midland apparaît)
· BATT-V (l'écran affiche le niveau de la batterie).
En mode veille appuyez sur MENU + 30; l'écran affiche "PONMSG".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Poussez les touches / de ▼ ▲ ou tournez la enco-
der pour sélectionner l'option souhaitée et confirmer avec MENU.
Pour revenir au mode veille, appuyez sur EXIT.

Moniteur (SP-MUTE) – MENU 31

Avec cette fonction, le moniteur ouvre si une de ces options est détecté:
QT: quand CT890 est réglé dans ce mode, la fonction de moniteur est activé uniquement lorsque la radio reçoit les tonalités CTCSS correctes.
· QT + DTMF: avec cette option, l'écran est activé lorsque la radio
reçoit la tonalité CTCSS correct et le code DTMF correcte.
· QT * DTMF: le moniteur est activé lorsque la radio reçoit le correspondant
rect ton CTCSS ou le code DTMF correcte.
En mode veille appuyez sur MENU + 31; l'écran affichera "SP-MUTE".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Poussez les touches / de ▼ ▲ ou tournez la enco-
der pour sélectionner l'option souhaitée et confirmer avec MENU. Pour revenir à la mode veille, appuyez sur EXIT.

Envoie de l'ID (ANI-SW) – MENU 32

Avec cette fonction, vous pouvez envoyer le code d'identification de votre radio.
En mode veille appuyez sur MENU + 32; l'écran affiche 《ANI-SW".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Poussez les touches / de ▼ ▲ ou tournez la enco-
der pour sélectionner ON / OFF et confirmer avec MENU. Pour revenir à la veille
mode, appuyez sur EXIT.

Configuration de l'ID ANI (ani-edit) – MENU 33

Le code d'identification est composé de 10 chiffres (0-9); le premier ne peut pas être 0.
Le code ANI doit être composé de 3 à 6 chiffres max.
En mode veille appuyez sur MENU + 33; l'écran affiche 《ANI-EDIT".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Modifier le code ANI avec le clavier et confirmez avec MENU. Pour revenir au mode veille, appuyez sur EXIT.

DTMF (DTMF-ST) – MENU 34

Avec ce menu, vous pouvez sélectionner les options suivantes:
• DT-ST: si vous appuyez sur une touche du clavier lors de la transmission, la parleur enverra la tonalité DTMF correspondant.
• ANI-ST: lorsque vous appuyez sur PTT, l'orateur va envoyer la correspondance Code ding ANI.
• DT + ANI: lors de la transmission, le code ANI et les tonalités DTMF seront activé par le haut-parleur de la radio.
• OFF: DTMF désactivé.
En mode veille appuyez sur MENU + 34; l'écran affiche "DTMF-ST".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Poussez les touches / de ▼ ▲ ou tournez la enco-
der pour sélectionner ON / OFF et confirmer avec MENU.
Pour revenir au mode veille, appuyez sur EXIT.

Verrouillage clavier (AUTOLOCK) - MENU 35

Cet émetteur-récepteur dispose de 2 types de verrouillage du clavier disponibles: Auto-Lock et Manuel-lock.

En mode veille, appuyez sur MENU + 35. L'écran affichera "AUTOLOCK".

Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou tournez la encodeur pour sélectionner ON / OFF, puis appuyez sur MENU pour confirmer et EXIT pour re-se tourner vers le mode veille.

Si vous sélectionnez:

· ON: la fonction de verrouillage du clavier est activée. Avec cette fonction ena-saigné, le clavier sera automatiquement verrouillé si aucune opération dans les 15 secondes. Gardez pressé "#lock 'pendant 2 secondes pour débloquer le clavier.

· OFF: la fonction de verrouillage du clavier est pas activé.

Configuration du canal prioritaire (PRICH-SW) - MENU 36

Le canal de priorité peut être réglé au moyen de la programmation facultative logiciel.

La fonction Prich-SW est associée à la fonction Scan, les options disponible sont : OFF / ON.

En mode veille appuyez sur MENU + 36; l'écran affiche "Prich-SW".

Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Poussez les touches / de ▼ ▲ ou faire pivoter l'encodeur pour sélectionner l'option souhaitée (ON / OFF) et confirmer avec MENU.

Pour revenir au mode veille, appuyez sur EXIT.

• OFF: Fonction désactivée

• ON: la radio va alternativement balayer les canaux et le canal prioritaire nel.

Fonction relai / Full duplex (RPT-SET) - MENU 37

CT890 peut fonctionner dans deux modes différents:

· X-DIRPT: Croix bande répéteur (VHF / UHF ou VHF / UHF)

· X-TWRPT: Full Duplex TX / RX (réglage par défaut)

X-DIRPT: dans ce mode, le signal reçu en bande VHF ou UHF seront transmis automatiquement sur l'autre bande (VHF UHF → / UHF → VHF).

icône pour indiquer que la radio fonctionne dans ce mode.

X-TWRPT: la radio transmet et reçoit dans le même temps, exactement comme dans une conversation téléphonique; maintenir enfoncée la touche RPT et le mode duplex intégral est actif.
Avec le logiciel de programmation, vous pouvez régler le délai de tx lorsque vous relâchez le PTT.

RPT-SPK - MENU 38

Cette fonction désactive le haut-parleur lorsque la fonction de répétition est activée.
En mode veille appuyez sur MENU + 38; l'écran affiche 《RPT-SPK".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Poussez les touches / de ▼ ▲ ou tournez l'encodeur pour sélectionner ON / OFF et confirmer avec MENU.
Pour revenir au mode veille, appuyez sur EXIT.

RPT-PTT - MENU 39

Dans ce menu, vous pouvez désactiver le PTT lorsque la fonction de répéteur est actif.
En mode veille appuyez sur MENU + 39; l'écran affiche 《RPT-PTT".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Poussez les touches / de ▼ ▲ ou tournez l'encodeur pour sélectionner ON / OFF et confirmer avec MENU. Pour revenir à la veille mode, appuyez sur EXIT.

Ajouter un canal au scan (SCAN ADD) - MENU 40

Avec cette fonction vous ajoutez un canal à la liste de canal de balayage.
Pour l'activer, vous devez d'abord mettre la radio en mode CH.
En mode veille appuyez sur MENU + 40; l'écran affiche 《SCAN-ADD".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Poussez les touches / de ▼ ▲ ou tournez l'encodeur pour sélectionner ON / OFF et confirmer avec MENU. Pour revenir au mode veille, appuyez sur EXIT.

Alert tone (ALERT) - MENU 41

Dans cette section, vous définissez la tonalité d'alerte; vous pouvez choisir parmi les tonalités d'alerte suivants: 1750Hz, 2100Hz, 1000Hz et 1450Hz.
En mode veille appuyez sur MENU + 41; l'écran affiche "ALERTE".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Poussez les touches / de ▼ ▲ ou faire pivoter le codeur pour sélectionner l'une des fréquences mentionnées ci-dessus et confirmer avec MENU. Pour revenir au mode veille, appuyez sur EXIT.
Pour envoyer la tonalité d'alerte, appuyez sur PTT puis garder appuyé sur la touche latérale PF2.

Delai du code ANI (PTT-DLY) - MENU 42

Cette fonction vous permet de régler le retard dans l'envoi du code ANI fois
PTT est pressé (ANI retard).
Vous pouvez le régler entre 100 et 3000ms (30 niveaux de 100ms chacun).
Pour définir le délai appuyez sur MENU + 42; "PTT-QUOT" apparaîtra sur l'écran.
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Sélectionnez le niveau souhaité avec les touches / de ▼ ▲ ou en tournant le codeur.
Appuyez sur MENU à nouveau pour confirmation et EXIT pour revenir au mode veille.

Emission de l'ID (PTT-ID) – MENU 43

Avec cette fonction, vous pouvez décider quand envoyer le code ANI en mode tx.
Les possibilités sont 3:

· BOT: le code est envoyé lorsque vous appuyez sur le PTT
· EOT: le code est envoyé lorsque le PTT est relâché
· Les deux: le code est envoyé lorsque vous appuyez sur et relâchez le PTT

En mode veille appuyez sur MENU + 43; l'écran affiche "PTT-ID".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Poussez les touches / de ▼ ▲ ou faire pivoter le codeur pour sélectionner l'option souhaitée et confirmer avec MENU.
Pour revenir au mode veille, appuyez sur EXIT.

Durée de sonnerie (INRG) – MENU 44

Avec ce menu, vous pouvez sélectionner la durée de sonnerie que vous entendez lorsque la radio reçoit son code ANI.
Pour définir la durée de sonnerie MENU + 44; l'écran affiche "RING".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Avec les touches / de ▼ ▲ ou avec la sélection du codeur l'option souhaitée:

• à partir de 1 à 10 secondes
• OFF

Appuyez sur MENU à nouveau pour confirmation et EXIT pour revenir au mode veille.

Group A Scan (SCG-A) - MENU 45

Scan peut également être fait sur les groupes de canaux programmés; cette section décrit le balayage de canaux appartenant au groupe A.
Vous pouvez définir 10 groupes de 100 canaux chacun.
Appuyez sur MENU + 45; "SCG-A" apparaîtra sur l'écran.
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Avec les touches ▲ ▼ / ou avec l'encodeur sélectionner l'option souhaitée (ALL = tous les canaux / G-10: groupe de canaux). Appuyez sur MENU à nouveau pour confirmation et EXIT pour revenir au mode veille.
Canaux doivent être ajoutés à la liste de canaux avec le mode opératoire décrit dans 40 MENU ou par l'intermédiaire du logiciel de programmation facultative.

Group B Scan (SCG-B) - MENU 46

Avec ce menu, vous faites un balayage de canaux appartenant au groupe B.
Vous pouvez définir 10 groupes de 100 canaux chacun.
Appuyez sur MENU + 46; l'écran affiche "SCG-B".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Sélectionnez l'option souhaitée avec les touches / de ▼ ▲ ou avec l'encodeur (ALL = tous les canaux / G-10: groupe de canaux). Appuyez sur MENU à nouveau pour confirmation et EXIT pour revenir au mode veille.
Canaux doivent être ajoutés à la liste de canaux avec le mode opératoire décrit dans 40 MENU ou par l'intermédiaire du logiciel de programmation facultative.

Tonalité relai (RPT-TONE) - MENU 47

Avec cette fonction, vous activez la tonalité de répéteur à la fin de la transmission; il est très utile pour certains répéteurs.
En mode veille appuyez sur MENU + 47; l'écran affiche «RPT-TONE".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur les touches ▼ / ▲ ou tournez l'encodeur pour sélectionner ON / OFF. Confirmez avec menu et revenir en mode veille avec la touche EXIT.

Scan des codes CTCSS/DCS (SC-QT) - MENU 48

Cette fonction est utile pour décoder un ton CTCSS / DCS si vous ne savez pas le code exact utilisé:

· ALL (codeur + DECODER)
· CODEUR
· Décodeur

Appuyez sur MENU + 48; l'écran affiche 《SC-QT".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Sélectionnez sur des 3 options avec les touches ▼ ▲ ou avec l'encodeur. Appuyez sur MENU à nouveau pour confirmation et EXIT pour revenir au mode veille.
Pour faire une analyse de ces tons, voir par. MENU 29.

Mute de la fréquence secondaire (SMUTESET) - MENU 49

La fonction Mute désactive le volume sur la fréquence secondaire.
Il est très utile, surtout lorsque vous opérez dans la double bande VHF / VHF; UHF / VHF; UHF / UHF.
En mode veille appuyez sur MENU + 49; l'écran affiche "SMUTESET".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Avec les touches ▲ ▼ / ou avec l'encodeur sélectionnez l'une des options suivantes:
• OFF: Fonction désactivée
• TX: lorsque la fréquence principale transmet, le volume de réception de la fréquence secondaire est désactivé
• RX: lorsque la fréquence principale reçoit, le volume de réception de la fréquence secondaire est désactivé
• TX / RX: lorsque la fréquence principale émet et reçoit, le volume de réception de la fréquence secondaire est désactivé.
Confirmez avec menu et appuyez sur EXIT pour revenir au mode veille.

Configuration du code selectif de groupe (CALL CODE) – MENU 50

Les appels sélectifs peuvent être programmés avec la programmation en option logiciel PRG-10.

Avec ce menu, vous pouvez sélectionner les groupes d'appel préalablement fixées avec PRG-10.
En mode veille appuyez sur MENU + 50; l'écran affiche "code d'appel".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur les touches ▼ / ▲ ou tournez l'encodeur pour sélectionner le code souhaité. Confirmez avec menu et revenir en mode veille avec la touche EXIT.

Reset ---- MENU 51

Cet émetteur-récepteur dispose de deux modes disponibles: Réinitialisation VFO et ALL.
• RAZ VFO: tous les réglages, sauf canaux reviendront aux paramètres par défaut.
• ANNULER TOUT: tous les réglages reviennent aux réglages par défaut.
1. Reset (VFO)
En mode veille, appuyez sur MENU + 51; l'écran affichera "RESET".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou tournez l'encodeur pour sélectionner VFO, puis appuyez sur MENU pour confirmer. L'écran affichera "RESET SURE?". Appuyez de nouveau sur MENU pour confirmer et l'écran affiche "PLEASE WAIT". Ensuite, l'émetteur-récepteur s'éteind et redémarrer à nouveau.
2. Reset (ALL)
En mode veille, appuyez sur MENU + 51. L'écran affiche "reset".
Appuyez sur MENU pour accéder à la fonction. Appuyez sur les touches ▲ / ▼ ou tournez l'encodeur pour sélectionner ALL, puis appuyez sur MENU pour confirmer. L'écran affichera "RESET SURE?". Appuyez de nouveau sur MENU pour confirmer et l'écran affiche "PLEASE WAIT". Ensuite, l'émetteur-récepteur s'éteind et redémarrer à nouveau.

Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
The radio doesn’t switch on	The battery may be exhausted. Re-charge it.
	Uncorrected installation. Re-install it.
Battery recharge doesn’t last long	The battery pack is over. Change it with a new one. Battery pack is not completely charged.
Reception led turns on but no sound heard	low. Make sure to have the same CTCSS and DCS codes of your group
The keypad doesn’t work	Keypad lock function hasn’t been enabled
Reception of other group signal while transmitting	Change another CTCSS/DCS for your group

Spécifications techniques

Fréquences	144-146MHz & 430-440MHz (Rx /Tx)
Memoires	999
Alimentation	Li-Ion battery pack 7.4V/2600 mAh
Température de fonctionnement	-25°C to + 55°C
Mode de fonctionnement	monoband/dualband
Puissance d'émission	VHF: 5W / UHF:4W
Modulation	F3E(FM)
Déviation Max. fréquence	≤ ±5KHz
Spurious radiation	< -60dB
Stabilité en fréquence	±2.5 ppm
Sensibilté en réception	< 0.2uV
Puissance audio	≥ 500mW
Dimensions	62x125x40mm (LxAxP)
Poids	278g

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
CTE International déclare que le produit est en conformité avec l'essen-
tielles exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 99/05 / CE.
AVERTISSEMENT. Plug-in AC / DC alimentation directe doit être utilisé pour déconnecter
l'émetteur-récepteur du réseau; le chargeur de bureau doit être positionné à proximité
à l'unité et facilement accessible.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI: Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycles, thus making an important contribution to environmental protection.

Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.

Manuel utilisateur Midland CT890

Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.

Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation de celui-ci ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés par caractéristiques et recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de l'environnement.

Todos os artigos que apresentem este símbolo no seu corpo, embalagem ou manual de instruções, não devem ser eliminados juntamente com o lixo normal mas sim conduzidos para contentores de eliminação de resíduos especializados. Aqui, os diversos materiais serão divididos por características e reciclados, realizando assim uma importante contribuição para a protecção ambiental.

Όλα τα προϊόντα στα οποία εμφανίζεται το ακόλουθο σύμβολο στο σώμα, τη συσκευασία ή το εγχειρίδιο χρήσης τους, δεν πρέπει να εναποθέτονται στους κοινούς κάδους απορριμάτων αλλά να προσκομίζονται στα ειδικά κέντρα αποκομιδής. Εκεί, τα διάφορα υλικά θα πρέπει να διαχωρίζονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τα ανακυκλούμενα υκλικά, συμμετέχοντας έτσι ουσιαστικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Prodotto o importato da:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7- 42124 Reggio Emilia Italia
www.midlandeurope.com
L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Se il prodotto contiene batterie: non gettare nel fuoco, non disperdere nell'ambiente dopo l'uso, usare gli appositi contenitori per la raccolta.
Produced or imported by:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy
Imported by:
ALAN-NEVADA UK
Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants. P06 1TT - United Kingdom
www.nevada.co.uk
The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use. If the product contains batteries: do not throw the battery into fire. To disperse after use, throw into the appropriate containers.
Importado por:
ALAN COMMUNICATIONS, SA
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat Barcelona España
Tel: +34 902 384878 Fax: +34 933 779155 www.midland.es
El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo. si el producto contiene pilas o baterías no las tire al fuego ni las disperse en el ambiente después de su uso, utilice los contenedores apropiados para su reciclaje.
Vertrieb durch:
ALAN ELECTRONICS GmbH
Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland
www.alan-electronics.de
Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Bei Verwendung von Batterien beachten Sie bitte die Umweltbestimmungen. Batterien niemals ins offene Feuer werfen, und nur in dafür vorgesehene Sammelbehälter entsorgen.

0678

WWW.MIDLANDEUROPE.COM|

MIDLAND